

ÖVERENSKOMMELSER MED FRÄMMANDE MAKTER

N:r 29.

Ministeriella noter, växlade med Danmark rörande ändring i deklARATIONEN den 16 april 1858 angående rätt till kustfart. Stockholm den 21 november 1925.

a.

Ministern för utrikes ärendena till danske ministern i Stockholm.

Stockholm den 21 november 1925.

Herr Envoyé,

Såsom Herr Envoyén har sig bekant, hava delegerade för svenska och danska regeringarna vid konferenser i Stockholm den 25—28 juni och i Köpenhamn den 4—7 september 1925 till behandling upptagit frågan om revision av den genom deklARATIONEN den 16 april 1858 träffade överenskommelsen angående rättighet till idkande av kustfart samt beslutat att hos respektive regeringar hemställa om avslutandet av en överenskommelse om viss ändring i sagda deklARATION i syfte att storleken å de fartyg, som skola äga rätt att i det andra landet idka kustfart, bestämmas på grundval av de nu i Sverige gällande mätningsregler på sådant sätt att, oberoende av att dessa mätningsregler icke överensstämman med motsvarande regler i Danmark, full likställighet mellan svenska fartygs rätt att i Danmark och danska fartygs rätt att i Sverige idka kustfart genomföres.

Kungl. Regeringen är för sin del villig att i detta syfte och i enlighet med de delegerades förslag med Kungl. Danska Regeringen träffa överenskommelse därom, att den i sagda deklARATION medgivna rätt till kustfart i Sverige, respektive Danmark, skall åtnjutas av danska, respektive svenska, fartyg — maskindrivna såväl som icke maskindrivna —, vilkas nettodräktighet, uppmätt och beräknad enligt de i Sverige gällande skeppsmätningsföreskrifter, överstiger 30 registerton.

Jag får äran anhålla om ett benäget meddelande, huruvida även Kungl. Danska Regeringen är beredd skrida till en dylik överenskommelse, och tillåter mig för den händelse så skulle vara fallet föreslå, att denna skrivelse och det svar jag har äran att härå emotse, skola utgöra en mellan de båda regeringarna i angivna avseende träffad överenskommelse.

Mottag, Herr Envoyé, försäkran om min utmärkta högaktning.

ÖSTEN UNDÉN.

b.

Danske ministern i Stockholm till ministern för utrikes ärendena.

Stockholm, den 21 November 1925.

Hr. Udenrigsminister,

I en Note af Dags Dato har Deres Excellence henledt min Opmærksomhed paa, at de svenske og danske Delegerede paa Konferencer i Stockholm den 25/28. Juni og i København den 4/7. September d. A. vedrørende gensidig Anerkendelse af Skibes Maalebrevne har gjort Spørgsmaalet om en Revision af den ved Deklarationen af 16. April 1858 truffne Aftale om Kystfart i Danmark og Sverige for de to Landes Skibe til Genstand for Overvejelse, samt at de Delegerede er kommet overens om at henstille til deres respektive Regeringer, at der foretages en Ændring i nævnte Deklarations Bestemmelser, saaledes at Størrelsen af de Fartøjer, som skal have Ret til i det andet Land at drive Kystfart, bestemmes paa Grundlag af de i *Sverige* nugældende Maaleregler, og saaledes at der uanset, at disse Maaleregler ikke stemmer overens med de i Danmark anvendte, gennemføres fuld Ligestilling med Hensyn til danske Fartøjers Ret til at drive Kystfart i Sverige of svenske Fartøjers Ret til at drive Kystfart i Danmark.

Deres Excellence har samtidigt udtalt, at den svenske Regering er villig til i dette Øjemed og i Overensstemmelse med de Delegeredes Forslag at træffe en Aftale med den danske Regering derhen, at den i nævnte Deklaration omhandlede Ret til Kystfart i Sverige, respektive i Danmark, skal tilkomme henholdsvis danske og svenske Fartøjer — uanset om disse er maskindrevne eller ikke — hvis Størrelse, opmaalt og beregnet i Overensstemmelse med de i *Sverige* gældende Maaleregler, overstiger 30 Reg. Tons netto.

I Besvarelse heraf har jeg den Ære efter min Regerings Ordre at meddele Deres Excellence, at den kgl. Regering er enig med den kgl. svenske Regering i, at den i Deklarationen omhandlede Ret til Kystfart i Danmark og i Sverige, skal tilkomme henholdsvis svenske og danske Fartøjer i Overensstemmelse med foranstaaende.

Den danske Regering er endvidere enig med den svenske Regering i, at nævnte Note tillige med nærværende skal udgøre den mellem de to Regeringer i den omhandlede Henseende truffne Aftale.

Modtag, Hr. Udenrigsminister, Forsikringen om min mest udmærkede Højagtelse.

ERIK SCAVENIUS

Utkom av trycket den 21 november 1925.